

3. Úkolové uskupení AČR MN BG SVK

Centrum výcviku Lešť, Pliešovce, PSČ 962 63, Slovensko, datová schránka hjyaavk

Smlouva o nájmu číslo 9/12/1/2023-3941/3.ÚU

I. Smluvní strany

Česká republika – Ministerstvo obrany

Sídlo: Tychonova 1, 160 00 Praha 6 - Hradčany

IČ: 60162694

DIČ: CZ60162694

Zaměstnanec pověřený jednáním:

Velitel MN BG SVK plukovník gšt. Ing. Miroslav Vybíhal, MSS

Číslo účtu: 404881/0710

Kontaktní osoba: zástupce oprávněný jednat ve věcech technických
mjr. Ing. Libor Lušovský, tel.: +421 908 938 354, e-mail: log.cze.mn.bg.svk@army.cz

zástupce oprávněný jednat ve věcech smluvních
kpt. Mgr. Zdeněk Válek, tel.: +420 908 985 812,

e-mail: akv.cze.mn.bg.svk@army.cz

Adresa pro doručování korespondence:

Vojenský útvar 3941, Centrum výcviku Lešť,
962 63 Pliešovce,

Slovensko

(dále jen „objednatel“ nebo „nájemce“)

a

Obchodní společnost / jiná právnická nebo fyzická osoba:

Správa športových zariadení mesta Veľký Krtíš

Sídlo: Škultétyho 1169, 990 01 Veľký Krtíš

IČ: 31935265

Jejíž jménem jedná Ing. Marian Vrško - riaditeľ

Bankovní spojení: Všeobecná úverová banka a.s.

Číslo účtu: SK52 0200 0000 0000 1283 2402

Kontaktní osoba: Ing. Marian Vrško

tel.: +421 0903569005

e-mail: marian.vrsko@velky-krtis.sk

Adresa pro doručování korespondence: Škultétyho 1169, 990 01 Veľký Krtíš (dále jen „pronajímatel“
nebo „poskytovatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku, na základě veřejné zakázky, tuto smlouvu o nájmu (dále jen
„smlouva“).

II. Účel smlouvy

- 2.1. Účelem smlouvy se rozumí: Vytvoření vhodných podmínek pro udržení a zlepšování fyzické zdatnosti příslušníků 3. ÚU AČR MN BG SVK, příprava na provedení výročního a profesního přezkoušení VZP a aktivita v rámci Morale & Welfare k upevnění psychického stavu příslušníků 3. ÚU AČR MN BG SVK.

III. Předmět nájmu

3.1. Předmětem nájmu se pro účel této smlouvy rozumí:

Pronájem bazénu v prostorech poskytovatele, včetně sprch a dalšího příslušenství.

Využití šaten s uzamykatelnými skříňkami v ceně pronájmu.

Vstup do posilovny v ceně pronájmu.

Vstup do finské sauny za účelem regenerace po sportovním výkonu v ceně pronájmu.

IV. Předmět smlouvy

4.1. Pronajímatel se zavazuje pronajmout objednateli předmět nájmu uvedený v čl. III. a v termínech sjednaných v čl. VI. této smlouvy řádně a svědomitě a v souladu s předpisy vztahujícími se na výkon jeho práce. Objednatel se zavazuje k zaplacení nájemného ve výši uvedené v čl. V. způsobem uvedeným v čl. VII. této smlouvy;

4.2. Smluvní strany prohlašují, že předmět smlouvy není plněním nemožným a že smlouvu uzavřely po pečlivém zvážení všech možných důsledků.

V. Nájemné

5.1. Smluvní strany se dohodly na celkové ceně za nájem předmětu specifikovaného v čl. III. smlouvy, a to ve výši **13328,00 EUR**. (slovy: trinácttisícitřicetadvacetosum euro)

5.2. V takto stanovené ceně jsou zahrnuty veškeré náklady pronajímatele související s plněním podle této smlouvy (např. náklady na energie, úklid prostor, apod.).

5.3. Kalkulace ceny nájemného:

Popis	Měrná jednotka	Množství	Smluvní cena za jednotku bez DPH (EUR) čl. 3.1	DPH (%)	Smluvní cena za jednotku s DPH (EUR) čl.3.1	Cena celkem (smluvní cena) za pronájem vč. DPH (EUR)
Pronájem min. 2 plaveckých drah na 120 minut ▪ každé úterý v časech od 07:00 do 09:00 hod a od 19:00 do 21:00 hod. ▪ každou středu v časech od 07:00 do 09:00 hod a od 19:00 do 21:00 hod. ▪ každý pátek v časech od 07:00 do 09:00 hod a od 19:00 do 21:00 hod.	hodina	272	49,00	0	49,00	13328,00
CENA CELKEM VČETNĚ DPH (EUR)						13328,00

VI. Doba a místo plnění

6.1. Pronajímatel přenechá k užívání předmět nájmu v níže uvedených termínech od **26. 6. 2023** do **29. 11. 2023**.

6.2. Pronájem bude realizován v následujících termínech:

- každé úterý v časech od 07:00 do 09:00 hodin, od 19:00 do 21:00 hodin
- každou středu v časech od 07:00 do 09:00 hodin, od 19:00 do 21:00 hodin
- každý pátek v časech od 07:00 do 09:00 hodin, od 19:00 do 21:00 hodin

6.3. Objednatel si vyhrazuje právo zrušit termín pronájmu nejpozději 24 hodin před plánovaným pronájmem, a to prostřednictvím mailu odeslaného z mailové adresy objednatele (log.cze.mn.bg.svk@army.cz) na mailovou adresu pronajímatele: marian.vrsko@velky-krtis.sk

6.4. Místem plnění se podle této smlouvy rozumí prostory plaveckého bazénu ve Velkém Krtiši a další prostory podle článku III.

VII. Platební a fakturační podmínky

- 7.1. Zaplacení nájemného bude provedeno bezhotovostně po skutečném využití předmětu nájmu objednatelům řádně a včas, na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného poskytovatelem v pravidelných měsíčních cyklech, a to na bankovní účet uvedený na tomto daňovém dokladu (faktuře) shodným s účtem uvedeným poskytovatelem v této smlouvě.
- 7.2. Objednatel neposkytuje zálohy.
- 7.3. Daňový doklad (fakturu) doručí pronajímatel objednateli ve dvou výtiscích neprodleně, nejpozději však do **10 kalendářních dnů** následujícího měsíce za předcházející měsíc, ve kterém byl předmět nájmu skutečně využíván, na výše uvedenou doručovací adresu objednatele.
- 7.4. Objednatel zaplatí nájemné za skutečné využití předmětu nájmu dle daňového dokladu (faktury) do **30 dnů** ode dne jeho prokazatelného obdržení. Za den splnění platební povinnosti se považuje den odepsání nájemného ve sjednané výši z účtu objednatele ve prospěch pronajímatele;
- 7.5. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat všechny náležitosti. K identifikaci objednatele je pronajímatel povinen na tomto daňovém dokladu (faktuře) uvést následující údaje:
- a. „**Objednatel: Česká republika-Ministerstvo obrany, se sídlem Tychonova 1, 160 01 Praha 6. IČ: 60162694, DIČ: CZ60162694.**
Konečný příjemce: Vojenský útvar 3941, Centrum výcviku Lešť, 962 63 Pliešovce.“
- b. číslo smlouvy, podle které se uskutečňuje plnění;
- c. kalkulace ceny po jednotlivých položkách dle čl. 5. 4. této smlouvy;
- d. zápis pronajímatele v obchodním rejstříku vedeném příslušným soudem – spisová značka nebo zápis v jiném rejstříku vedeném příslušným orgánem veřejné moci;
- 7.6. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit daňový doklad (fakturu), který neobsahuje požadované náležitosti, není doložen požadovanými nebo úplnými doklady, nebo obsahuje nesprávné údaje (zejména nesprávnou výši nájemného).
- 7.7. Objednatel vrátí daňový doklad uvedený v bodě 7.6 této smlouvy na doručovací adresu pronajímatele, a to nejpozději do 10. dne ode dne zjištění neúplnosti nebo nesrovnalostí v daňovém dokladu.
- 7.8. Ve vráceném daňovém dokladu (faktuře) musí objednatel vyznačit důvod vrácení daňového dokladu (faktury). Pronajímatel je povinen vystavit nový daňový doklad (fakturu) s tím, že vrácením daňového dokladu (faktury) přestává běžet původní lhůta splatnosti daňového dokladu (faktury) a běží nová lhůta stanovená v čl. 7.4 této smlouvy ode dne prokazatelného doručení opraveného a všemi náležitostmi opatřeného daňového dokladu (faktury) objednateli.
- 7.9. Následující částky v jednotlivých měsících plnění smlouvy jsou nejvýše přípustné:

Měsíc	Maximální možný počet hodin	Maximální možná částka (EUR)
Červen 2023	12 hodin	588,-
Červenec 2023	48 hodin	2352,-
Srpen 2023	56 hodin	2744,-
Září 2023	52 hodin	2548,-
Říjen 2023	52 hodin	2548,-
Listopad 2023	52 hodin	2548,-
Celkem	272 hodin	13328,-

VIII. Přejchod vlastnictví a odpovědnost za škodu

- 8.1. Vlastníkem předmětu nájmu je pronajímatel. Pronájmem předmětu nájmu nepřechází jeho vlastnictví na objednatel.
- 8.2. Nájemce neodpovídá za opotřebení předmětu nájmu způsobené jejím řádným užíváním. Nájemce odpovídá za škody, které způsobí pronajímateli svou činností. Takové škody neprodleně odstraní vlastním nákladem, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. O vzniku škody je nájemce povinen neprodleně informovat zástupce pronajímatele.
- 8.3. Smluvní strany se dohodly, že v případě náhrady škody se bude hradit pouze skutečná prokazatelně vzniklá škoda.

IX. Záruka za jakost, vady nájemného a reklamace

- 9.1. Pronajímatel je povinen předat nájemci předmět nájmu bez právních a věcných vad.
- 9.2. Objednatel je povinen:
 - a. písemně oznámit pronajímateli bez zbytečného odkladu vady pronajaté věci, pro které ji nelze řádně užívat, nebo které takové užívání ztěžují;
 - b. písemně oznámit pronajímateli bez zbytečného odkladu vzniklé poškození, ztrátu nebo zničení pronajaté věci;
- 9.3. Reklamace se uplatňují písemně.
- 9.4. Objednatel je oprávněn:
 - a. písemně uplatnit u pronajímatele nejpozději do konce doby, na kterou byl pronájem sjednán, právo na prominutí nebo slevu nájemného za dobu, po kterou nemohl pronajatou věc pro její vadu řádně užívat buď vůbec, nebo jen za ztížených podmínek;
 - b. zaplatit pronajímateli nájemné pouze za dobu od skutečného převzetí pronajaté věci do jejího vrácení pronajímateli.

X. Smluvní pokuty a úrok z prodlení

- 10.1. Nedodrží-li pronajímatel rozsah plnění uvedený v čl. III. a ve lhůtě stanovené v čl. VI. této smlouvy, má objednatel právo účtovat pronajímateli smluvní pokutu ve výši **0,5 % z celkové ceny zaokrouhleno nahoru na celé euro** za každý den prodlení až do nápravy plnění. Okamžik práva fakturace vzniká prvním dnem prodlení.
- 10.2. Objednatel zaplatí pronajímateli za prodlení s úhradou faktury úrok z prodlení ve výši **0,5 % z celkové ceny zaokrouhleno nahoru na celé euro** za každý započatý den prodlení.
- 10.3. Maximální výše úroku z prodlení činí 100% z ceny za nájemného.
- 10.4. Smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné do 30 dnů ode dne doručení vyúčtování.
- 10.5. Smluvní pokuty a úrok z prodlení hradí povinná smluvní strana bez ohledu na to, zda a v jaké výši vznikla druhé smluvní straně v této souvislosti škoda. Náhrada škody je vymahatelná samostatně vedle smluvních pokut a úroku z prodlení v plné výši.

XI. Odstoupení od smlouvy, zánik smlouvy

- 11.1. Pronajímatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že objednatel je v prodlení s plněním jeho peněžitých závazků o více než 30 kalendářních dnů.
- 11.2. Odstoupit od smlouvy lze pouze písemnou formou. Odstoupení se doručuje podle čl. 12. 4. této smlouvy.
- 11.3. Odstoupení od smlouvy je účinné uplynutím 6 kalendářních dnů od data doručení podle čl. 12. 4. této smlouvy.
- 11.4. Smluvní strany se dohodly na tom, že tato smlouva zaniká také:
 - a. Okamžikem přechodu 3. ÚU AČR MN BG SVK ze stavu deterrence do stavu defence.
 - b. Dohodou smluvních stran spojenou se vzájemným vyrovnáním účelně vynaložených nákladů.

- c. jednostranným odstoupením od smlouvy ze strany objednatele pro její podstatné porušení pronajímatelem, kterým se rozumí:
 - i. prodlení v umožnění užívat předmět nájmu objednatelům v termínu uvedeném v čl. 6.1. a 6.2. této smlouvy, delší než 10 dnů,
 - ii. prodlení s odstraněním vad o více jak 15 dní.
 - iii. opakované porušení povinností pronajímatele vyplývající z této smlouvy, přičemž opakovaným porušením se rozumí nejméně třetí porušení jakékoliv povinnosti.

XII. Zvláštní ujednání

- 12.1. Všechny právní vztahy, které vzniknou při realizaci závazků vyplývajících z této smlouvy, se řídí právním řádem Slovenské republiky.
- 12.2. Vyskytnou-li se události, které jedné ze stran nebo oběma smluvním stranám částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle této smlouvy, jsou povinni se o tomto bez zbytečného odkladu informovat a společně podniknout kroky k jejich překonání.
- 12.3. Stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné/neúčinné novým ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného/neúčinného. Do této doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů Slovenské republiky.
- 12.4. Smluvní strany sjednaly, že doručování se provádí na doručovací adresy uvedené v záhlaví této smlouvy, a to prostřednictvím osoby, která provádí přepravu zásilek (kurýrní služba), nebo prostřednictvím držitele poštovní licence podle zvláštního právního předpisu, doporučeně s dodejkou, nebo osobně proti potvrzení o převzetí. V případě, že smluvní strana odmítne doručovanou zásilku převzít, platí den odmítnutí převzetí za den doručení. V případě, že smluvní strana nevyzvedne zásilku v úložní době u držitele poštovní licence, má se za to, že zásilka byla doručena třetím dnem od uložení a to, i když se smluvní strana o uložení nedozvěděla. Ujednání tohoto článku se nevztahují na doručování sjednané v čl. 7.5. této smlouvy.
- 12.5. Pronajímatel je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží z veřejných výdajů.
- 12.6. Dojde-li ke změně právní formy pronajímatele, jeho fúzi či rozdělením, resp. tedy jeho přeměnou, je pronajímatel povinen oznámit tuto skutečnost objednateli ve lhůtě 5 dnů od zápisu této změny v obchodním rejstříku. Objednatel je v tomto případě oprávněn písemně vypovědět smlouvu z důvodu změny statutu druhé smluvní strany. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 12.7. Pronajímatel prohlašuje, že předmět nájmu nemá právní vady, resp. třetí osobě k němu nesvědčí právo. Uplatní-li však třetí osoba vůči objednateli nároky plynoucí z právních vad, pronajímatel se zavazuje škodu tímto vzniklou objednateli bezodkladně nahradit.
- 12.10. Pronajímatel odpovídá za případné porušení práv z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví třetích osob.
- 12.11. Smluvní strany se dohodly, že obchodní zvyklosti nemají přednost před smlouvou.
- 12.12. Jednáním jazykem při jakémkoli ústním jednání či písemném styku, souvisejícím s plněním této smlouvy, je český a slovenský jazyk.

XIII. Závěrečná ustanovení

- 13.1. Tato Smlouva má 6 očíslovaných stran. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Jsou-li v této smlouvě uvedeny přílohy, tvoří její nedílnou součást.
- 13.2. Tuto Smlouvu lze měnit pouze písemným, číslovaným, oboustranně potvrzeným ujednáním, výslovně nazvaným „dodatek ke smlouvě“ podepsaným statutárními orgány nebo zmocněnými zástupci obou smluvních stran. Jiné zápisy, protokoly apod. se za změnu smlouvy nepovažují. V případě změny zástupce objednatele nebo pronajímatele oprávněného jednat ve věcech technických nebude vyhotoven dodatek ke smlouvě; smluvní strana, u které ke změně zástupce došlo, je povinna tuto změnu oznámit druhé smluvní straně neprodleně. Účinnost změny nastává okamžikem, doručení oznámení příslušné smluvní straně.
- 13.3. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že je jim obsah smlouvy dobře znám, že si ji přečetly, že ji uzavírají na základě své svobodné, pravé a vážné vůle, a že smlouva nebyla uzavřena v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.
- 13.4. Smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž obdrží jeden výtisk objednatel a jeden výtisk pronajímatel.

Pliešovce 23. června 2023

plukovník gšt. Ing. Miroslav Vybíhal, MSS.

Za objednatele

22. června 2023

Ing. Mária Vrško

Za pronajímatele

Správa športových zariadení
Mesto Veľký Krtíš
890 01 VEĽKÝ KRTIŠ